

hommes-mêmes se trouvent embarrassés dans de tels voyages et subissent parfois de sérieux mécomptes? Mais pour des Américaines, c'est là chose fort ordinaire et nullement surprenante!

Le trajet entre Montréal et Kingston, que d'ailleurs nous avons déjà eu occasion d'examiner, se fait donc entièrement de nuit. Nous touchions à Trenton, 60 milles plus haut que Kingston, lorsque sorti du demi-sommeil que permettent à peine les secousses et le bruit des chars, pour la première nuit qu'on y passe, nous jetâmes, de notre fenêtre, un coup d'œil sur la campagne. Nous remarquons sur les bords de la voie la pomme de Mai, *Podophyllum peltatum*, en telle quantité qu'en certains endroits elle forme des touffes épaisses; elle était en pleine floraison. M. l'abbé Brunet nous a dit en avoir trouvé quelques pieds sur la montagne de Montréal, nous ne sachons pas qu'on l'ait jamais rencontré plus au Nord. Le Podophylle produit un fruit rouge, ovoïde, de la grosseur d'un citron, d'un goût légèrement acide, qui est très recherché par les enfants et qui fait aussi d'assez bonnes confitures.

Les arbres nous montrent ici leurs feuilles à demi-développées. On laboure et on herse encore en certains endroits, mais souvent aussi du jeune grain, couvrant déjà tout le sol, se montre à côté. Les prés et les pâturages sont partout d'un vert luxuriant. Nous ne voyons que rarement du grain d'automne, et ces quelques pièces laissent assez voir qu'elles ont passablement souffert des rigueurs de l'hiver.

Mr. Proulx nous ayant vu mettre dans une bouteille quelques coléoptères qui s'étaient aventurés à travers les carreaux de notre char, nous invita à aller près d'une banquette voisine, faire la capture d'un magnifique *barbeau* rouge qui s'y trouvait, faisant allusion au nom d'une des deux Sœurs qui appartenaient à une famille Barbeau, de la Baie du Febvre. Pour compléter la série entomologique nous donnâmes à sa compagne le nom d'*abeille*, et les 2 Sœurs ne furent plus désignées que par ces noms, durant le reste du trajet. Ces Sœurs appartenaient toutes deux à des familles des plus respectables; l'une qui était venue faire ses vœux